

<10/21(日) 第二回 臨港線ふれあい祭り>に参加!

今回2回目となるこの祭りは、ウリハッキョが中心となり周囲の自治体と協力して行われるお祭りです。当日はとても暖かく、たくさんの学父兄たちや日本の皆様が遊びに来てくれました。

ソンセンニン達を作成した舞台上がるウリ学生たちの公演はとても素晴らしく、大きな拍手をあげました。

オモニ会ではチヂミ、ヤンニョンチキン、豚井など出店しましたが、どれも美味しく完売しました。純利益 ¥53,190

お手伝いしてくださったオモニ達! 本当にスゴハシヨッスンミダ~  
そしてコマッスンミダ(〇)

### ☆徐千夏先生の保険コラム



休憩時間の保健室は、学年関係なくいろんな子どもたちが集います。  
私も水金が毎日、待ち遠しいのです。



## ノロウイルス感染症 家庭での注意点

### 家族全員こまめに手洗い

手洗いは、ノロウイルス感染を予防するためには、もっとも重要な方法です。外出先から家に帰ったときや食事の前には、家族全員が、石けんを使ってしっかりと手洗いを行なえるようにしましょう。

### 調理や配膳の際も清潔に

調理や配膳の際は、事前に石けん(液体石けんが推奨されます)を使って十分に手洗いをしてから行ってください。

特に、調理をする人は、吐き気があったり下痢をしている場合は、必ず行ないましょう。

### 貝類を食べる際には特に注意を!

貝類は、内臓も一緒に生食すると、ノロウイルス感染の原因となることがあります。高齢者や乳幼児は避けるほうが無難です。火を通す際には十分な加熱を心がけ、まな板や包丁は、使用後すぐに熱湯消毒しましょう。

### 汚れた衣服もしっかり消毒

おう吐物や下痢便で汚れた衣類は、マスクと手袋をして、バケツやたらいなどで水洗いし、さらに塩素系消毒剤(200ppm以上)で消毒しましょう。※先に洗濯機で洗うと、洗濯機がウイルスに汚染されるので要注意!

参考: 国立感染症研究所 感染症情報センター (URL <http://idsc.nih.go.jp/disease/norovirus/taio-a.html>)

무궁화

2012/12/12

第 162 号



発刊元:

神戸朝鮮中級学校  
オモニ会

TEL (078)251-1104代

FAX (078)251-0806

E-mail

omoni@kobe-korean.net



안녕하세요~

すっかり寒くなりましたが、オモニ達お元気でしょうか?

いつも忙しく走り回ってと思いますが、今年もあとわずか。。

また寒さも一層厳しく冬本番が近付いてくるので子供たちの体調管理に気を付けてあげましょう!!

さて、ウリハッキョ一大イベントの愛校祭も無事終わりましたね。生憎、一日中雨が降り続き、オモニ達の気持ちも少し憂鬱だったと思いますが… みんなの協力と頑張りで本当に大成功でした!!! スゴハシヨッスンミダ!!!

ウリ ソンセンニン達が連日連夜頑張って作り上げてくれた巨大テントの下、舞台上がる学生たちや雨に濡れることなくゆっくり楽しんでくれた同胞のみなさま…そんな姿を見ていて色んな思いが込み上げとてもあたたかい気持ちになりました!

売店を切り盛りするオモニ達はもちろんの事、アボジ会、女盟オモニ、OBオンニ達、そしてソンセンニン達やテント撤収、片付けの最後までを頑張ってくれた学生達…すべての方々に感謝します。

本当にみんなの力がひとつになって成し遂げた、思い出に残る愛校祭だったと心から思います。

そして、みんなのハッキョをサランハヌン気持ちの強さを改めて実感できた一日でした! オモニ達~本当にコマッスンミダ!!!

純利益 ¥1,631,659  
オモニ会長 玄貞淑

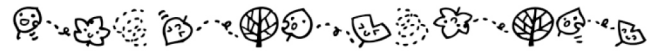
雨降りの悪条件にも関わらず大成功で終わることができ本当に嬉しくおもいます。まさに先生、父兄やOBの色んな方たち、そして学生たちの学校を思う気持ちが一丸となった素晴らしい愛校祭でした。運動場にあんなに立派なドームを建ててしまう大胆な学校はウリハッキョだけだと思います!(笑)

雨の中、一生懸命売店に立つオモニ達や掃除をする子供達をみて胸が熱くなりました。今回も私は贈答品コーナーを担当しましたが今年は準備過程や当日作業に至るまで、すべてのユチバンオモニが携わり本当に一生懸命手伝ってくれた事に心から感謝します(♡^)

幼稚班 年少組 チョウ・ウファンオモニ

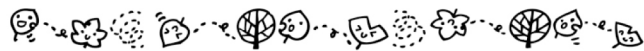


11월 11일날에 우리학교 애교절이 비가 많이 오는속에서 진행되었습니다.  
 진행할수있는지 걱정이될정도 너무 많은 비가 계속 내리는 속에서 뜻밖에도 많은 손님들이 오셨습니다.  
 선생님들은 온몸이 젖으면서도 모래를 계속 운방하고있었고 학생들도 힘있게 공연도 해내었습니다.  
 많은 어머니들도 젖으면서도 하나라도 많이 팔려고 큰소리를 내면서 다 팔아내었습니다.  
 이 모습을 보면서 처음은 『여기까지 할 필요가 있을까?』고 생각하면서 팔았는데 열심히 애교절을 성공시키자고하는 모든 사람들을 보면서 생각이 짧았다고 반성했고 모든 아버지, 어머니, 선생님, 학생, 어린이들이 학교를 위하여 열심히 하는 모습을 보고 정말 학교를 사랑하는 마음이 강하다는것을 다시 느끼는 기회가 되었습니다,  
 애교절이 성공해서 좋았고 정말 정말 수고하셨습니다!!



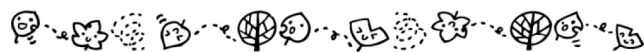
初級部 6 学年 キム・サナオモニ

올해 애교절-이날은 아침부터 비였다.  
 운동장에 들어서니 무대가 곱게 꾸러지고 관람석도 멋지게 돔型に 천막이 걸렸다.  
 선생님들이 높은 장소에 올라 열심히 작업하시는 모습에 우선 감동했다.  
 중·3학생들의 공연은 밴드, 댄스등 다채로운 연목들이었다.  
 아들이 동무들과 마음을 하나로 하여 얼마나 멋지게 댄스를 하는지!!  
 중·3동무들 정말 잘했어요!  
 어머니들도 모두 매대에 서서 맛있는 음식을 차렸지요.  
 학교를 사랑하는 모두의 마음이 가슴에 스며드는 하루였다.  
 우리집 아이들이 재학생아니여져도 마음을 뜨겁게 하는 이런 애교절이 계속되기를 바란다.



中級部 3 学年 1 班 キム・ジョン호오モニ

雨天決行の中 학교に入ると巨大なドームテント!!!  
 来校される 손님の為に準備された客席...  
 水たまりのグラウンドに砂を入れる学生達。  
 各ブースには多彩な 음식메뉴어、いつもながら下ごしらえから丁寧に準備されて、当日は 오モニ達も張り切って売り子を努めました。  
 中でも 3-2의 비빔밥을 何度も 何度も 美味しいと 買いに来てくれた 손님、家にももって帰ると絶賛してくれました。  
 학생들 공연도 楽しく 観れて、즐거워 하루를 지낼수 있었습니다.  
 준비부터 마무리까지関わった皆様、정말 수고하셨습니다.



中級部 3 学年 2 班 리・sans 오モニ

## ユチバンだより



アンニョンハシムニカ! 年の瀬が近づいてきました。



2学期は運動会や愛校節など行事が目白押しでしたね。そんな行事の一つ一つを一層盛り上げてくれたのはウリハッキョのスーパースター☆とってもかわいいユチバンオリニたちです。オリニたちの2学期といえば、毎年恒例の敬老会&生活発表会! 東地区合同遠足に餅つきや作品展、クリスマス会など...親子も息つく間もないほど毎日が楽しい行事で埋めつくされました。そんな一つ一つの行事に目を輝かせながら一生懸命参加したオリニたちは、たくさんの成長を成し遂げたと思います。また、たくさんのオモニ達のご協力ですべての行事を円滑に進める事ができました。本当にコマップスムニダ!



ハルモニ達に素敵なお笑顔をお届けした敬老会&生活発表会について紹介したいと思います。

10月26日(水)本校体育館にて敬老会が開催されました。この日ばかりは、ウリソング(自分の孫)の歌や踊りを一目見ようと遠くから飛行機や新幹線に乗って参加して下さる方もいました。久しぶりにハラボジ、ハルモニに会ったオリニたちの顔は甘えん坊さんに変身♪公演が始まると、<ハラボジ~!!ハルモニ~!!ここだよ~!!>と言わんばかりに大きな声でうたを歌いました。そんなしっかりしたウリソングを見るハラボジ、ハルモニ達の表そんな中今日は、オリニたちがもっとも可愛く、そしてハラボジ、ハルモニの表情はとて若く最高の笑顔でした。オリニたちの<할아버지, 할머니 오래오래 장수하세요!!>(ハラボジ、ハルモニ長生きしてください!!)の声は、ウリハッキョが本当に良いなあ!と思える心温まるひと時でした。お昼はオモニ達による手作り弁当が準備されました。参加して下さいましたハラボジ、ハルモニ本当にコマップスムニダ!!

경로모임에 참가하는것은 2 번째입니다.



나리가 노래부르고 연기하는 모습을 보니 1년간의 成長ぶりが 잘 알수있었고 모두 정말 귀여웠습니다. 또 언제나 선생님들의 수고가 많다고 느꼈습니다.  
 그리고 여러 어머니들이 바쁘게 식사준비를 해주고 아주 맛있게 잘 먹었습니다.  
 고맙습니다. 내년에도 경로모임에 참가하는것을 기대하면서 기다리겠습니다.



보육반 강나리할머니



神戸ユチバンでは週2回、跳び箱や鉄棒、マット遊びなど運動遊びを行っています。一人一人のステップに合わせながら「できた!」という喜びと満足感、そして次のステップへと繋ぐチャレンジ精神を育てています。